

# TEFAL LIMITED GUARANTEE

## COOKWARE/BAKEWARE/PRESSURE COOKERS

English

### The TEFAL guarantee

TEFAL frying pans and saucepan, kitchen utensils and pressure cookers along with their accessories are guaranteed by TEFAL against any material or manufacturing defect, for **2 years** from the date of purchase or delivery date, in the country of purchase. In the event of a problem, the user must contact their local TEFAL Customer Services, details available in their product instructions, or on packaging, or in the corresponding Country List published in the Guarantee section on [www.tefal.com](http://www.tefal.com). Once the product has been received and the guarantee and defect have been confirmed, a new product or equivalent will be sent in exchange, or a repair will be carried out in the case of pressure cookers. Under the terms of this guarantee TEFAL has no further obligations other than to replace a faulty product. TEFAL shall not be obliged to replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

### Exclusions

This commercial guarantee does not cover damage arising from shocks, improper use, failure to follow the instructions for use and maintenance, or as a result of an unauthorised modification or repair. It also does not include normal product wear and tear, nor the following cases:

- overheating, prolonged exposure to the heat from a flame or when empty
- any accident caused by fire, flood, etc...
- professional use or in the workplace
- products knocked or dropped
- damage from thermal shocks
- stains, discoloration or scratches on the inside or outside
- dust or insects getting inside the product (excluding appliances with features specifically designed for insects)
- regular replacement of consumable parts (seals, batteries ...)
- any glass or porcelain ware in the product

### Details of the non-stick cookware guarantee

The non-stick coating is also guaranteed for 2 years against blistering and peeling. This guarantee does not cover sticking or damage caused by incorrect use nor in the cases as listed above. TEFAL guarantees that the non-stick coating complies with regulations covering materials in contact with food.

### Additional stainless steel guarantee (limited to products with the star(s) engraved on the base)

TEFAL stainless steel products identified by a ★ or ★★ marking engraved at the bottom of the pan or pot, have 5 year guarantee for (★) or a 10 year guarantee for (★★) from the date of purchase or delivery date, against any faulty materials or workmanship **related to the stainless steel material** provided the product is used in accordance with the manufacturer's recommended product instructions. This guarantee does not include any damage due to inappropriate use or resulting from knocks, falls, yellowing and blueing, or in other exclusion cases listed above in the TEFAL guarantee.

### Additional guarantee for Jamie Oliver products made of stainless steel

Jamie Oliver by TEFAL stainless steel products have a 10 year guarantee from the date of purchase or delivery date, against any faulty materials or workmanship **related to the stainless steel material** provided the product is used in accordance with the manufacturer's recommended product instructions. This guarantee does not include any damage due to inappropriate use or resulting from knocks, falls, yellowing and bluing, or in other exclusion cases listed above in the TEFAL guarantee.

### Specific for the Ingenio-5 range (as stated on the product packaging): characteristics to the guarantee for the INGENIO-5 removable handle

The *Ingenio-5* removable handle is guaranteed by TEFAL for **10 years**, from the date of purchase, against any material or manufacturing defect.

Special exclusions for the *Ingenio-5* removable handle:

- Use with a recipient of a brand other than TEFAL
- Cleaning in a dishwasher
- Burns caused by gas flame
- Use for lifting a load greater than 10 kg
- Use in an oven
- Submerging in water

### Additional pressure cooker guarantee

TEFAL pressure cookers may be brought/sent directly to a TEFAL Authorized Service Partner (list & addresses available on [www.tefal.com](http://www.tefal.com)) for repair during & after the guarantee.

TEFAL pressure cookers have a 10 year extended guarantee from the date of purchase or delivery date, against any faulty materials or workmanship **related to the pot or any premature damage of the metal base** provided the product is used in accordance with the manufacturer's recommended product instructions. This guarantee does not include any damage due to inappropriate use or resulting from knocks, falls or by placing the product in the oven.

It should be noted that the normal life of the gasket, pressure control, valves, handles or locking indicator seal is limited. These parts are excluded from this 10 year guarantee and will require periodic renewal. Accessories such as the basket, trivet, timer (where applicable) and steam plate are guaranteed for 2 years only.

### Consumers' Rights and additional information

This TEFAL commercial guarantee does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion. For details please consult [www.tefal.com](http://www.tefal.com). If you have any queries please contact our customer relations team first for expert help and advice.

# TEFAL BEGRÆNSET GARANTI

## KØKKENGREJ/BAGEFORME/TRYKKOGERE

Dansk/ Danish

### TEFAL-garantien

TEFAL stegepander og kasseroller, køkkenudstyr og trykkogere samt deres tilbehørsdele, er dækket af TEFAL's garanti mod materialeskader eller produktionsfejl i **2 år** fra købsdatoen eller leveringsdatoen i indkøbslandet. Hvis der opstår et problem, skal brugeren kontakte det lokale TEFAL kundeservicecenter. Nærmere oplysninger findes i brugsvejledningen, på emballagen eller i landsoversigten, som er publiceret i garantiafsnittet på [www.tefal.com](http://www.tefal.com). Når produktet er modtaget, og garantien og defekten er bekræftet, vil et nyt eller tilsvarende produkt blive sendt som erstatning. Hvis det gælder en trykkoger, vil der blive foretaget en reparation. Ifølge garantivilkårene har TEFAL ingen andre forpligtelser end at erstatte et defekt produkt.

TEFAL er ikke forpligtet til at reparere eller udskifte produkter, der ikke er ledsaget af gyldig købsdokumentation.

### Begrænsninger

Denne handelsgaranti dækker ikke skader som opstår som følge af stød, fejlagtig brug, manglende overholdelse af instruktionerne for brug og vedligehold eller som et resultat af en uautoriseret modifikation eller reparation. Den dækker heller ikke almindelig slitage på produktet eller de følgende tilfælde:

- Overopvarmning, langvarig varmeeksponering fra en flamme eller når produktet er tomt
- Ulykker forårsaget af brand, oversvømmelse osv.
- Professionel brug eller brug på arbejdspladser
- Produkter udsat for slag eller fald
- Skade på grund af varmekchok
- Pletter, misfarvning eller rifter på indersiden eller ydersiden
- Støv eller insekter som trænger ind i produktet
- Regelmæssig udskiftning af forbrugsdele (pakninger, batterier ...)
- Skade på glas- eller porcelænsdele af produktet

### Detaljer om garantien på køkkengrej med anti-vedhæftningseffekt

Der ydes også 2 års garanti på anti-vedhæftningseffekten mod blæredannelse og afskalning. Denne garanti dækker ikke klæbning eller skade som følge af fejlagtig brug eller ved tilfældene, som er beskrevet ovenfor. TEFAL garanterer, at anti-vedhæftningseffekten overholder bestemmelserne for overfladematerialer i kontakt med næringsmidler.

### Ekstra garanti på rustfrit stål (begrænset til produkter med stjerne(r) indgraveret på bunden)

TEFAL's produkter i rustfrit stål som har mærket ★ eller ★★ indgraveret på bunden af panden eller kasserollen, har en 5 års garanti (for ★) eller en 10 års garanti (for ★★) fra købsdatoen eller leveringsdatoen mod enhver defekt på materialer eller udførelsen **knyttet til materialet i rustfrit stål**, forudsat at produktet er brugt i overensstemmelse med producentens anbefalede produktvejledning. Denne garanti omfatter ikke skader, som skyldes fejlagtig brug eller som følge af slag, fald, gul- og blåfarvning, eller andre begrænsninger i TEFAL-garantien, som er beskrevet ovenfor.

### Ekstra garanti på Jamie Oliver-produkter i rustfrit stål

Jamie Oliver by TEFAL-produkter i rustfrit stål har en garanti, der gælder i 10 år fra købsdatoen eller leveringsdatoen mod enhver defekt på materialer eller udførelsen **knyttet til materialet i rustfrit stål**, forudsat at produktet er brugt i overensstemmelse med producentens anbefalede produktvejledning. Denne garanti omfatter ikke skade som skyldes fejlagtig brug eller som følge af slag, fald, gul- og blåfarvning, eller andre begrænsninger i TEFAL-garantien, som er beskrevet ovenfor.

### Specielt for Ingenio-5-serien (som angivet på produktemballagen): Specielt for garantien på INGENIO-5 aftageligt håndtag

Ingenio-5 aftageligt håndtag er dækket af TEFAL's garanti i **10 år** fra købsdatoen mod materiale- eller fabrikationsfejl.

Specielle begrænsninger for Ingenio-5 aftageligt håndtag:

- Brug sammen med en beholder af et andet mærke end TEFAL
- Rengøring i opvaskemaskine
- Brandskader forårsaget af gasflamme
- Løft tungere end 10 kg
- Brug i ovn
- Nedsænkning i vand

### Ekstra garanti for trykkoger

TEFAL trykkogere kan leveres/sendes direkte til en TEFAL-autoriseret servicepartner (liste og adresser er tilgængelige på [www.tefal.com](http://www.tefal.com)) til reparation under og efter garantiperioden.

TEFAL trykkogere har en 10 års udvidet garanti fra købsdatoen eller leveringsdatoen mod enhver fejl på materialer eller udførelsen **knyttet til gryden eller enhver for tidlig skade på metalbunden**, forudsat at produktet er brugt i overensstemmelse med producentens anbefalede produktvejledning. Denne garanti omfatter ikke skade som skyldes fejlagtig brug eller som følge af slag, fald eller fordi produktet er blevet sat ind i ovnen.

Bemærk, at den sædvanlige levetid på pakningen, trykreguleringen, håndtagene og låseindikatorpakningen er begrænset. Disse dele er undtaget fra denne 10 års garanti, og kræver jævnlig udskiftning. For tilbehørsdele som f.eks. kurv, trefod, ur (hvor det er aktuelt) og dampkurv, gælder garantien kun i 2 år.

### Forbrugerrettigheder og yderligere information

Denne TEFAL-handelsgaranti påvirker ikke de lovbestemte rettigheder, som en forbruger kan have eller rettigheder, som ikke kan udelukkes eller begrænses, ej heller rettigheder hos forhandleren, hvor forbrugeren har købt produktet. Denne garanti giver forbrugeren specifikke lovbestemte rettigheder, og forbrugeren kan også have andre lovbestemte rettigheder, som kan være forskellige fra land til land. Forbrugeren kan gøre sådanne rettigheder gældende efter eget skøn. Se [www.tefal.com](http://www.tefal.com) for flere oplysninger. Hvis du har nogle spørgsmål, kontakt da venligst vores kundeserviceteam for at få eksperthjælp.

# TEFAL RAJOITETTU TAKUU

## KEITTOASTIAT/LEIVONTA-ASTIAT/PAINEKATTILAT

Suomi / Finnish

### TEFAL takuu

TEFAL antaa paisto- ja keittoastioille, keittiötyövälineille ja painekattiloille ja niiden lisätarvikkeille 2 vuoden takuun, joka koskee tuotteen valmistus- ja materiaalivirheitä. Takuu alkaa tuotteen ostopäivästä tai ostomaan toimituspäivästä lukien. Ongelmatapauksissa kuluttajan tulee olla yhteydessä paikalliseen TEFAL-asiakaspalveluun, jonka tiedot löytyvät tuotteen käyttöohjeista, pakkauksesta tai vastaavasta maalistasta, joka on julkaistu takuuosiossa sivuilla **www.tefal.com**. Kun asiakaspalvelumme on vastaanottanut tuotteen ja tuotevirhe ja takuunalaisuus todettu, lähetämme asiakkaalle uuden tai vastaavan tuotteen. Mikäli kyseessä on painekattila, se toimitetaan asianmukaiseen korjaukseen. TEFALin korvausvelvollisuus rajoittuu vain viallisen tuotteen korvaamiseen.

Tefalin takuu on voimassa ainoastaan takuuajan ja oheisessa maaluettelossa mainituissa maissa ostokuittia tai takuutodistusta vastaan.

### Poikkeukset

Tämä takuu ei vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet lämpöshokista, väärästä käytöstä, käyttö- ja huolto-ohjeiden laiminlyönnistä tai muun kuin valtuutetun huoltoliikkeen tekemästä korjauksesta.

Takuu ei myöskään kata normaalista käytöstä aiheutuvaa kulumista eikä seuraavia:

- tuotteen ylikuumentamista tyhjänä
- tulipalon tai vesivahingon ym. aiheuttamia vahinkoja
- ammattimaista tai kaupallista käyttöä
- putoamisesta tai iskuista johtuvaa vahinkoa
- lämpöshokin aiheuttamaa vahinkoa
- värimuutoksia, tahroja tai naarmuja sisä- ja ulkopuolella
- tuotteen sisäpuolella olevasta pölystä tai hyönteisistä johtuvia vahinkoja
- kuluviin varusteiden säännöllistä uusimista (tiivisteet, paristot ...)
- tuotteen lasi- tai posliiniosien vahingoittumista

### Pinnoitettujen keittoastioiden takuu

2 vuoden takuu koskee myös tarttumaton pinnoitetta, mikäli siihen ilmestyy kuplia tai se hilseilee. Takuu ei kata virheellisestä käytöstä johtuvaa vahinkoa tai ruoka-aineiden kiinnipalamista eikä mitään yllä olevassa listassa mainituista. TEFAL takaa, että tarttumaton pinnoite vastaa säännöksiä, jotka koskevat elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvia materiaaleja.

### Lisätakuu ruostumattomat teräsastiat (koskee tuotteita, joissa on tähti(ä) pohjassa)

TEFALin ruostumattomien teräsastiat tai kattiloiden pohjassa voi olla merkinnät ★ tai ★★. Näillä tuotteilla on lisätakuu seuraavasti: 5 vuoden takuu (★) tai 10 vuoden takuu (★★) ostopäivästä tai ostomaan toimituspäivästä lukien. Takuu koskee viallista **ruostumatonta teräsmateriaalia** tai valmistusta edellyttäen, että tuotetta on käytetty valmistajan käyttöohjeiden mukaisesti. Takuu ei kata virheellisestä käytöstä johtuvaa vahinkoa tai iskuista, putoamisesta, värimuutoksista (kellastuminen, sinertyminen) tai yllä olevassa listassa mainituista asioista johtuvaa vahinkoa.

### Lisätakuu ruostumattomat Jamie Oliver teräsastiat

Jamie Oliver by TEFAL ruostumattomilla teräsastioilla on 10 vuoden takuu ostopäivästä tai ostomaan toimituspäivästä lukien. Takuu koskee viallista **ruostumatonta teräsmateriaalia** tai valmistusta edellyttäen, että tuotetta on käytetty valmistajan käyttöohjeiden mukaisesti. Takuu ei kata virheellisestä käytöstä johtuvaa vahinkoa tai iskuista, putoamisesta, värimuutoksista (kellastuminen, sinertyminen) tai yllä olevassa listassa mainituista asioista johtuvaa vahinkoa.

### Ingenio-5 sarja (kirjoitettu pakkauksessa): erityistakuu INGENIO-5 –sarjan irrotettavalle kädensijalle

TEFAL antaa irrotettavalle Ingenio-5 –sarjan kädensijalle **10 vuoden** takuun, joka koskee tuotteen valmistus- ja materiaalivirheitä. Takuu alkaa tuotteen ostopäivästä lukien.

Takuu ei kata seuraavia:

- Jos tuotetta käytetään muussa kuin TEFAL-keittoastiassa
- Jos tuote pestään astianpesukoneessa
- Mikäli tuote vahingoittuu kaasuliekin seurauksena
- Jos tuotetta käytetään yli 10 kg painavien astioiden nostoon
- Jos tuotetta käytetään uunissa
- Upottamalla veteen

### Lisätakuu painekattilat

TEFAL painekattilat voidaan toimittaa / lähettää suoraan valtuutettuun TEFAL-huoltoliikkeeseen (lista & osoitteet löytyvät osoitteesta [www.tefal.com](http://www.tefal.com)) korjattavaksi takuuajana tai takuuajan jälkeen. TEFAL painekattiloilla on 10 vuoden takuu ostopäivästä tai ostomaan toimituspäivästä lukien. Takuu koskee **kattilan** viallista materiaalia tai valmistusta tai metallipohjan ennenaikaista vioittumista edellyttäen, että tuotetta on käytetty valmistajan käyttöohjeiden mukaisesti. Takuu ei kata vahinkoa, joka on syntynyt virheellisestä käytöstä johtuen tai iskuista ja putoamisesta tai jos tuotetta on käytetty uunissa.

Huomioitavaa! Tämän 10 vuoden erityistakuun piiriin ei kuulu tiivisteiden, paineensäätöventtiilin, venttiilien, kädensijojen tai lukituksen sinetin normaali kulumisen. Nämä osat tulee uusia tietyin väliajoin. Lisävarusteiden; höyrykorin, pannunalusen, ajastimen (vain tietyissä malleissa) ja höyrylevyn takuuajaksi on 2 vuotta.

### Kuluttajasuojalainsäädännön mukaiset oikeudet

Tämä kansainvälinen TEFAL-takuu ei heikennä kuluttajasuojalainsäädännön tai muun lainsäädännön mukaisia oikeuksia eikä tuotteen myyneen jälleenmyyjän velvoitteita tuotteen omistajaa kohtaan. Tämä takuu antaa kuluttajalle tietyt lakisääteiset oikeudet, ja kuluttajalla voi olla myös muita lakisääteisiä oikeuksia, jotka vaihtelevat maittain. Kuluttajalla on oikeus vedota näihin oikeuksiin. Lisätietoja tarvittaessa löytyy osoitteesta [www.tefal.com](http://www.tefal.com). Jos sinulla on muita kysymyksiä aiheesta tai tarvitset neuvoja, ota ensin yhteyttä asiakaspalveluumme.

# TEFAL BEGRENSET GARANTI

Norsk / Norwegian

## KOKEKAR/OVNSFAT/TRYKKOKERE

### TEFAL-garantien

TEFAL stekepanner og kasseroller, kjøkkenutstyr og trykkokere samt deres tilbehørsdeler, er dekket av TEFALs garanti mot materialeskader eller produksjonsfeil i **2 år** fra kjøpsdatoen eller leveringsdatoen, i kjøpslandet. Hvis det oppstår et problem, må brukeren kontakte det lokale TEFAL kundeservicesenteret. Nærmere opplysninger finnes i brukerveiledningen, på emballasjen eller i landsoversikten som er publisert i garantidelen på [www.tefal.com](http://www.tefal.com). Når produktet er mottatt og garantien og defekten er bekreftet, vil et nytt eller tilsvarende produkt bli sendt som erstatning. Hvis det gjelder en trykkoker, vil det bli foretatt en reparasjon. Ifølge garantivilkårene har TEFAL ingen andre forpliktelser enn å erstatte et defekt produkt.

TEFAL forplikter seg ikke til å reparere eller erstatte produkter som leveres inn uten vedlagt, gyldig kjøpsbevis.

### Begrensninger

Denne garantien dekker ikke skade som oppstår som følge av støt, feilaktig bruk, manglende overholdelse av instruksjonene for bruk og vedlikehold, eller som et resultat av en uautorisert modifikasjon eller reparasjon. Den dekker heller ikke vanlig slitasje på produktet, eller de følgende tilfellene:

- Overoppvarming, langvarig varmeeeksponering fra en flamme eller når produktet er tomt
- Ulykker forårsaket av brann, oversvømmelse osv.
- Profesjonell bruk eller bruk på arbeidsplassen
- Produkter utsatt for slag eller fall
- Skade på grunn av varmesjokk
- Flekker, misfarging eller riper på innsiden eller utsiden
- Støv eller insekter som trenger inn i produktet
- Regelmessig utskifting av forbruksdeler (pakninger, batterier ...)
- Skade på glass- eller porselensdeler av produktet

### Detaljer om garantien på kokekar med slippbelegg

Det ytes også 2 års garanti på slippbelegget mot blæredannelse og avskalling. Denne garantien dekker ikke klebing eller skade som følge av feilaktig bruk, eller ved tilfellene som er listet opp ovenfor. TEFAL garanterer at slippbelegget er i samsvar med regelverket for overflatematerialer i kontakt med næringsmidler.

### Ekstra garanti på rustfritt stål (begrenset til produkter med stjerne(r) gravert på bunnen)

TEFALs produkter i rustfritt stål som har et ★ eller ★★ merke gravert på bunnen av pannen eller kasserollen, har en 5 års garanti (for ★) eller en 10 års garanti (for ★★) fra kjøpsdatoen eller leveringsdatoen, mot enhver defekt på materialer eller utførelsen **knyttet til materialet i rustfritt stål**, forutsatt at produktet er brukt i overensstemmelse med produsentens anbefalte produktveiledning. Denne garantien omfatter ikke skade som skyldes feilaktig bruk eller som følge av slag, fall, guling og blåfarging, eller andre begrensninger i TEFAL-garantien som er listet opp ovenfor.

### Ekstra garanti på Jamie Oliver-produkter i rustfritt stål

Jamie Oliver by TEFAL sine produkter i rustfritt stål har en garanti gjeldende i 10 år fra kjøpsdatoen eller leveringsdatoen, mot enhver defekt på materialer eller utførelsen **knyttet til materialet i rustfritt stål**, forutsatt at produktet er brukt i overensstemmelse med produsentens anbefalte produktveiledning. Denne garantien omfatter ikke skade som skyldes feilaktig bruk eller som følge av slag, fall, guling og blåfarging, eller andre begrensninger i TEFAL-garantien som er listet opp ovenfor.

### Spesifikt for Ingenio-5-serien (som angitt på produktemballasjen): Spesielt for garantien på INGENIO-5 avtakbare håndtak

Ingenio-5 avtakbare håndtak er dekket av TEFALs garanti i **10 år** fra kjøpsdatoen, mot materiale- eller fabrikkasjonsfeil.

Spesielle begrensninger for Ingenio-5 avtakbare håndtak:

- Bruk sammen med en beholder av et annet merke enn TEFAL
- Rengjøring i oppvaskmaskin
- Brannskader forårsaket av gassflamme
- Løft tyngre enn 10 kg
- Bruk i ovn
- Nedsenke i vann

### Ekstra garanti for trykkoker

TEFAL trykkokere kan leveres/sendes direkte til en TEFAL-autorisert servicepartner (liste og adresser er tilgjengelige på [www.tefal.com](http://www.tefal.com)) for reparasjon under og etter garantiperioden.

TEFAL trykkokere har en 10 års utvidet garanti fra kjøpsdatoen eller leveringsdatoen, mot enhver feil på materialer eller utførelsen **knyttet til gryten eller enhver for tidlig skade på metallbunnen**, forutsatt at produktet er brukt i overensstemmelse med produsentens anbefalte produktveiledning. Denne garantien omfatter ikke skade som skyldes feilaktig bruk eller som følge av slag, fall eller fordi produktet har blitt satt inn i ovnen.

Bemerk at den vanlige levetiden på pakningen, trykkbegrensningene, håndtakene og låseindikatorpakningen er begrenset. Disse delene er unntatt fra denne 10 års garantien og krever jevnlig utskifting. For tilbehørsdeler som f.eks. kurv, kokestativ, tidsur (når det er aktuelt) og dampbrett, gjelder garantien bare i 2 år.

### Forbrukerrettigheter og ytterligere informasjon

Denne TEFAL-garantien påvirker ikke de lovbestemte rettighetene som en forbruker kan ha eller rettigheter som ikke kan utelukkes eller begrenses, og heller ikke rettigheter hos forhandleren hvor forbrukeren har kjøpt produktet. Denne garantien gir forbrukeren spesifikke lovbestemte rettigheter, og forbrukeren kan også ha andre lovbestemte rettigheter som atskiller seg fra land til land. Forbrukeren kan hevde slike rettigheter etter eget skjønn. For mer informasjon, gå inn på [www.tefal.com](http://www.tefal.com). Hvis du har noen spørsmål, vennligst kontakt vårt kundeserviceteam for å få eksperthjelp og råd.

## TEFALs BEGRÄNSADE GARANTI

### KOKKÄRL/BAK- OCH UGNSFORMAR/TRYCKKOKARE

#### TEFALgarantin

TEFALs stekpannor och kastruller, köksredskap och tryckkokare inklusive tillbehör omfattas av TEFALs garanti gällande alla material- eller tillverkningsfel i **2 år** från inköps- eller leveransdatum i det land där produkten inköpts. Om problem uppstår skall användaren kontakta sin lokala TEFAL Kundtjänst (detaljer finns i bruksanvisningen, på förpackningen eller i respektive lands adresslista som finns under Garantisektionen på [www.tefal.com](http://www.tefal.com)). När produkten har mottagits och garantin och felet har bekräftats kommer en ny eller likvärdig produkt sändas i utbyte eller en reparation kommer att utföras om det gäller tryckkokare. Enligt villkoren i denna garanti har TEFAL inga andra ytterligare skyldigheter än att ersätta den defekta varan.

TEFAL har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som saknar ett giltigt köpbevis.

#### Undantag

Denna kommersiella garanti täcker inte skador till följd av stötar, felaktig användning, underlåtenhet att följa instruktioner för användning och skötsel eller som ett resultat av icke auktoriserad modifiering eller reparation. Den inkluderar inte heller normalt slitage av produkten och inte heller följande fall:

- överhettning, långvarig exponering av hetta från en öppen låga eller när den är tom
- fläckar, missfärgning eller repor på in- eller utsida
- olyckor orsakade av brand, översvämning etc...
- damm eller insekter som tar sig in i produkten
- professionell användning eller på en arbetsplats
- normalt utbyte av förbrukningsartiklar (packningar, batterier...)
- om produkten utsätts för stötar eller tappas
- glas eller porslinsgods i produkten
- skada orsakad av termisk chock

#### Detaljer gällande garanti för kokkärl med släpp-lättbeläggning

Släpp-lättbeläggningsen har även en garanti på 2 år mot blåsor och avflagnings. Denna garanti täcker inte om något fastnar eller skada orsakad av felaktig användning eller de fall som beskrivs ovan. TEFAL garanterar att släpp-lättbeläggningsen uppfyller de regler som gäller material som kommer i kontakt med födoämnen.

#### Tilläggsgaranti för rostfritt stål (begränsad till produkter med stjärna/stjärnor ingraverade i botten)

TEFALs produkter i rostfritt stål som är identifierade med en ★ eller ★★ ingraverade i botten på pannan eller grytan, har 5 års garanti för (★) eller 10 års garanti för (★★) från inköpsdatum eller leveransdatum mot alla materialfel eller tillverkningsfel **relaterade till materialet i rostfritt stål** förutsatt att produkten används i enlighet med tillverkarens rekommenderade produktinstruktioner. Denna garanti inkluderar inte skador förorsakade av olämplig användning, stötar, fall, gul- eller blåfärgning eller i andra undantagsfall som anges ovan i TEFAL garantin.

#### Tilläggsgaranti för Jamie Oliverprodukter i rostfritt stål

Jamie Oliver by TEFAL produkter i rostfritt stål har 10 års garanti från inköpsdatum eller leveransdatum mot alla materialfel eller tillverkningsfel **relaterade till materialet i rostfritt stål** förutsatt att produkten används i enlighet med tillverkarens rekommenderade produktinstruktioner. Denna garanti inkluderar inte skador förorsakade av olämplig användning, stötar, fall, gul- eller blåfärgning eller i andra undantagsfall som anges ovan i TEFAL garantin.

#### Specifikt för Ingenio-5-serien (som anges på produktens förpackning) gällande garanti för INGENIO-5 löstagbara handtag

TEFAL ger de löstagbara handtagen till *Ingenio-5* 10 års garanti, från inköpsdatum, mot material- eller tillverkningsfel.

Särskilda undantag för *Ingenio-5* löstagbara handtag:

- Användning med en produkt av annat märke än TEFAL
- Brännskador orsakade av gaslåga
- Användning i ugn
- Disk i diskmaskin
- Användning för lyft av vikter över 10 kg
- Sänka ned i vattnet

#### Tilläggsgaranti för tryckkokare

TEFALs tryckkokare skall lämnas/skickas direkt till en av TEFALs auktoriserade Servicepartner (lista & adresser finns på [www.tefal.com](http://www.tefal.com)) för reparation under och efter garantitiden.

TEFALs tryckkokare har en förlängd garantitid på 10 år gällande från inköps- eller leveransdatum, mot eventuella materialfel eller tillverkningsfel relaterade till **kärl** eller **tidiga skador på metallstommen** förutsatt att produkten används i enlighet med tillverkarens rekommenderade produktinstruktioner. Denna garanti inkluderar inte skador förorsakade av olämplig användning, stötar, fall eller att produkten har använts i ugn.

Det bör noteras att den normala livslängden för packningar, tryckreglering, ventiler, handtag eller låsningspackning är begränsad. Dessa delar undantas från 10-årsgarantin eftersom de behöver förnyas regelbundet. Tillbehör som korgen, trefot, timer (i förekommande fall) och ångplatta garanteras endast 2 år.

#### Konsumenträttigheter och övrig information

Denna kommersiella garanti från TEFAL påverkar inte de lagstadgade rättigheter konsumenten har eller andra rättigheter som inte kan uteslutas eller begränsas och inte heller de rättigheter mot återförsäljaren som konsumenten köpte produkten av. Denna garanti ger en konsument särskilda juridiska rättigheter och konsumenten kan också ha andra juridiska rättigheter som varierar från land till land. Konsumenten kan hävda sådana rättigheter efter sitt eget omdöme. Mera detaljer finns på [www.tefal.com](http://www.tefal.com). Om du har några frågor vänligen kontakta vårt kundtjänstteam först för experthjälp och rådgivning.